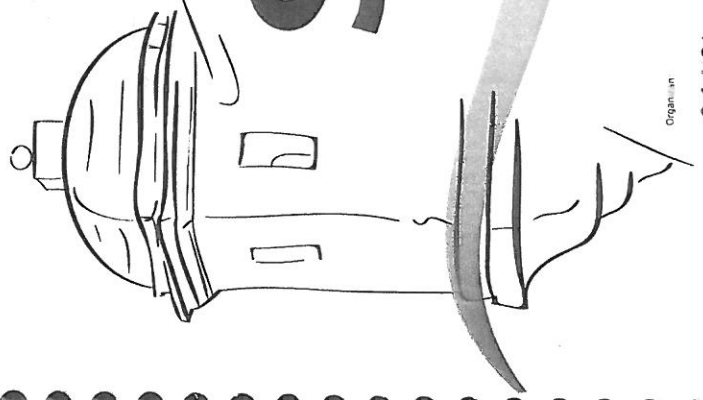


# XIII Congreso Internacional de la Sociedad Española de Didáctica de la Lengua y la Literatura

La conquista de la libertad  
a través de la educación  
lingüística y literaria  
Cádiz, del 20 al 23  
de noviembre de 2012

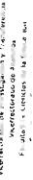
*La conquista de la libertad a través de la educación lingüística y literaria*



# SEDLL

Cádiz  
2012

Organizan





XIII CONGRESO INTERNACIONAL DE LA SOCIEDAD  
ESPAÑOLA DE DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA

La conquista de la libertad a través de la educación lingüística y  
literaria

Cádiz, del 20 al 23 de noviembre de 2012

## COMITÉ DE HONOR

SR. D. JOSÉ IGNACIO WERT ORTEGA  
MINISTRO DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

SR. D. JOSÉ ANTONIO GRIÑÁN MARTÍNEZ  
PRESIDENTE DE LA JUNTA DE ANDALUCÍA

SR. D. ANTONIO ÁVILA CANO  
CONSEJERO DE ECONOMÍA, INNOVACIÓN, CIENCIA Y EMPLEO DE LA JUNTA DE  
ANDALUCÍA

SRA. D.ª TEÓFILA MARTÍNEZ SAIZ  
ALCALDESA DEL AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ

SR. D. JUAN JOSÉ ORTIZ QUEVEDO  
TENIENTE DE ALCALDESA DEL EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CÁDIZ Y DELEGADO DE  
CÁDIZ 2012

SR. D. EDUARDO GONZÁLEZ MAZO  
RECTOR MAGNÍFICO DE LA UNIVERSIDAD DE CÁDIZ

## COMITÉ CIENTÍFICO

DR. D. JOSEP BALLESTER ROCA (UNIVERSIDAD DE VALENCIA, ESPAÑA)

DR. D. MAREK BARAN (UNIVERSIDAD DE LÓDZ, POLONIA)

DRA. D. NICOLA BARBIERI (UNIVERSIDAD DEI MODENA E REGGIO EMILIA, ITALIA)

DR. D. DANIEL CASSANY I COMAS (UNIVERSIDAD POMPEU FABRA, ESPAÑA)

DR. D. PEDRO CERRILLO TORREMOCHA (UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA,  
ESPAÑA)

DR. D. HUMBERTO LÓPEZ MORALES (SECRETARIO GENERAL DE LA ASOCIACIÓN DE  
ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA)

DR. D. DANIEL MADRID FERNÁNDEZ (UNIVERSIDAD DE GRANADA, ESPAÑA)

DR. D. ANTONIO MENDOZA FILLOLA (UNIVERSIDAD DE BARCELONA, ESPAÑA)

DR. D. IAN TUDOR (UNIVERSITÉ LIBRE DE BRUXELLES, BÉLGICA)

DRA. DÑA. VELJKA RUZICKA KENFEL (PRESIDENTA DE ANILIJ)

DR. D. JOSÉ VILLALOBOS (UNIVERSIDAD DE LOS ANDES, VENEZUELA)

## COMITÉ ORGANIZADOR

### PRESIDENTE:

D. RAFAEL JIMÉNEZ FERNÁNDEZ (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

### SECRETARIA:

DÑA. LUCÍA PILAR CANCELAS Y OUVIÑA (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

### VOCALES:

DÑA. CARMEN GARCÍA SURRALLÉS (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. LAURA J. HOWARD (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

D. JOSÉ MARÍA JURADO MAGDALENO (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

D. ANTONIO MORENO VERDULLA (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. CRISTINA RODRÍGUEZ PASTOR (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. ELENA ROMERO ALFARO (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

D. MANUEL F. ROMERO OLIVA (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. AURORA SALVADOR ROSA (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. SUSANA SÁNCHEZ RODRÍGUEZ (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. ESTER TRIGO IBÁÑEZ (UNIVERSIDAD DE CÁDIZ)

DÑA. ALBA AMBRÓS PALLARÉS (UNIVERSITAT DE BARCELONA)

DÑA. ROSA LUENGO GONZÁLEZ (UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA)

D. FRANCISCO GUTIÉRREZ GARCÍA (UNIVERSIDAD DE JAÉN)

DÑA. NOELIA IBARRA (UNIVERSITAT DE VALÈNCIA)

DÑA. M<sup>a</sup> MERCEDES MOLINA MORENO (UNIVERSIDAD DE GRANADA)

DÑA. MARÍA LUISA PÉREZ CAÑADO (UNIVERSIDAD DE JAÉN)

D. JOAN MARC RAMOS SABATÉ (UNIVERSITAT DE BARCELONA)

ÍNDICE

1. Resúmenes de sesiones plenarias.....	1
1.1. Conferencias .....	3
1.2. Mesa redonda y encuentros con escritores .....	11
2. Resúmenes de sesiones paralelas.....	19
2.1. Mesa Redonda Red de Universidades Lectoras.....	21
2.2. Comunicaciones orales.....	23
2.2.1. La enseñanza de la lengua y la literatura a través de la historia .....	25
2.2.2. La educación lingüística y literaria en las constituciones.....	41
2.2.3. Desarrollo del pensamiento y las libertades a través de la prensa y los medios de comunicación.....	49
2.2.4. Las políticas lingüísticas.....	53
2.2.5. Descubrimiento de las libertades en la LJJ .....	61
2.2.6. Didáctica de la lengua y la literatura de la 1.ª y la 2.ª lengua .....	77
2.2.7. Didáctica de la lengua y la literatura en lenguas extranjeras.....	133
2.2.8. Presencia de la lengua y la literatura en soportes tecnológicos actuales	177
2.2.9. La educación lingüística y literaria desde la diversidad .....	189
2.3. Investigadores Noveles .....	205
2.4. Pósteres .....	233
2.5. Relación de autores de contribuciones.....	245

ÁREA TEMÁTICA:  
DIDÁCTICA DE LA LENGUA Y LA LITERATURA EN LENGUAS  
EXTRANJERAS

## APRENDIZAJE COLABORATIVO DE LENGUAS EN LA ERA DIGITAL COLLABORATIVE LANGUAGE LEARNING IN THE DIGITAL ERA

MARÍA LUISA CARRIÓN PASTOR

[lcarrion@dm.upv.es](mailto:lcarrion@dm.upv.es)

FRANCESCA ROMERO FORTEZA

[frromero@dm.upv.es](mailto:frromero@dm.upv.es)

*Universitat Politècnica de València*

### Resumen:

En la actualidad, el entorno de aprendizaje se ha visto favorecido por el uso cada vez más frecuente de la tecnología. Los métodos tradicionales de enseñanza han dado paso, poco a poco, a métodos cada vez más autónomos y en los que se requieren competencias propias del autoaprendizaje, ya que resulta necesario utilizar los recursos a nuestro alcance de una forma dinámica. En este artículo, los objetivos que se plantean son, por un lado, analizar si las páginas web de aprendizaje de lenguas existentes incorporan los principios del aprendizaje colaborativo y, por otro, proponer los requisitos que ha de seguir una página web dedicada al aprendizaje de lenguas según los principios del aprendizaje colaborativo. Se analizaron distintas páginas web de aprendizaje de lenguas para detectar aquellas actividades que integran el aprendizaje colaborativo. Una vez detectadas y clasificadas las actividades, se realizó un estudio experimental con veinte alumnos de ingeniería para comprobar su efectividad y su nivel de satisfacción. Los resultados del estudio se analizan en este artículo, así como las conclusiones que se extrajeron.

### Abstract:

Nowadays, language learning has been improved by the use of technology. Traditional teaching methods have been abandoned to be substituted by self-learning activities that require competences that reinforce autonomous methodologies. Technological resources should be used nowadays to teach students in a dynamic way. In this paper, the objectives are, on the one hand, to analyse if language learning web sites incorporate the principles of collaborative learning and, on the other hand, to propose the aspects that should be followed by a web site to include collaborative teaching. We analysed several web sites of language learning to detect those activities that incorporate collaborative learning. Once detected and classified the activities, an experimental study was undertaken with a group of twenty students enrolled in a degree of engineering in order to detect its adequacy and the level of satisfaction of students. The results extracted from the study will be discussed in this paper, as well as the conclusions.

## RECURSOS PARA LA DESCRIPCIÓN DEL INGLÉS EN LA ASIGNATURA TÉCNICAS DE ESTUDIO Y ANÁLISIS EN LENGUA INGLESA RESOURCES FOR ENGLISH DESCRIPTION IN THE COURSE: "STUDY AND ANALYSIS TECHNIQUES IN THE ENGLISH LANGUAGE"

ANTONIO VICENTE CASAS PEDROSA

[avcasas@ujaen.es](mailto:avcasas@ujaen.es)

*Universidad de Jaén*

### Resumen:

Esta comunicación pretende compartir algunas experiencias didácticas en la asignatura "Técnicas de Estudio y Análisis en Lengua Inglesa", del Grado en Estudios Ingleses de la Universidad de Jaén. Se han explorado diversas posibilidades para dotar al alumnado de herramientas gratuitas para realizar exitosamente tareas relacionadas con el estudio y el análisis del inglés.

Se ha adoptado una postura socrática en el tratamiento de todos los temas (excepto el introductorio) presentando un objetivo descriptivo y facilitando al alumnado un subcorpus con oraciones en inglés cuidadosamente seleccionadas para que deduzcan la teoría subyacente. Estas tareas le permiten familiarizarse con numerosas técnicas para describir la lengua inglesa.

No solamente conocen pruebas para obtener conclusiones lingüísticas, sino también los recursos gratuitos adecuados.

### Abstract:

This paper is aimed at sharing some pedagogical experiences in the course "Study and Analysis Techniques in the English Language", within the Degree in English Studies at the University of Jaén. Different possibilities have been explored to provide students with free resources to successfully perform tasks related with the study and analysis of English.

A Socratic approach has been adopted to deal with all the topics (except for the first), introducing a descriptive objective and giving students a subcorpus with English sentences carefully selected to deduce the underlying theoretical notions.

These tasks allow them to get familiar with many techniques to describe the English language. They learn not only tests to draw linguistic conclusions, but also the appropriate free resources.